

本館新開除禮拜外日出一
紙外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費不
也除日報照常刊送外復不
惜工本從英國採辦鉛書
紙各器以待與各官商
刊印各種單件並有英國各
種活字及各式花邊等延有
西人排印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小均器均用精工

叻報

(號七第牌門口區巴魯在設開館本)

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登載嗣後刊登來札而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

丙申七月十一日

大英一千八百九十六年八月十九號禮拜三 次日每半部出一日每部一仙 每月一元五角

關聖紀題

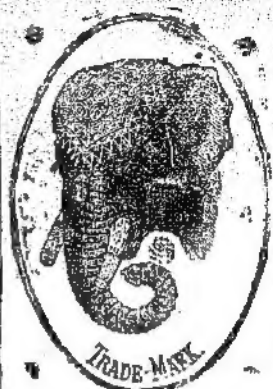
觀於海者雖爲水游於聖門者雖爲會稽道之大也宣城梅子於曲阜孔氏爲姻婭曾聞今之衍聖公夢宜聖訓之曰吾教當遠行爲欲有所問見子路子執轡立於後一驚而寤以告太夫人曰余夢異是第衍聖廟中無處非紅燈雖於松栢間耳適梅子將隨使役歐西先事東魯以覘異驗征車僕僕踏土紀程經周公廟少昊墓兩勝不遠瞻拜慶裝甫陳先衣冠謁孔廟廟在曲阜縣城內正南門名仰聖門擬有萬仞宮牆額門內爲金甌玉振坊坊北爲石橋又北爲櫺星門又北爲太和元氣坊坊左書蘭伴天地坊右書道貫古今又直北爲至聖廟坊又北爲聖時門門內爲聖水橋左有快觀門右有仰高門又直北爲弘道門再北曰大中門此二門左右皆有角門又北曰同文門漢魏隋唐碑在其下又北爲奎文閣奎文之名金章宗所命也閣左右掖皆有門門左右各有值房爲有司齋所其東南舊爲衍聖公齋皇帝幸闕里駐蹕於此猶設有寶座爲奎光閣而北東出有門曰麟粹西出有門曰觀德閣後碑亭十有三直北爲大成門門列戟二十四兩掖門左曰金聲右曰玉振大成門內左側石欄護有先聖手植之楮又北正中亭有亭環繞以杏亭內有碑西向篆刻杏壇二字金甌懷英所書也又北爲大成殿殿柱皆石爲之殿中奉先師像四配十二哲明嘉位前陳器五漢陶太尊卽所謂商饌也銅彝尊象鼎圭圭中問各闕翼左通崇聖殿右通啟聖殿大成殿後爲展殿聯額皆列聖御製東西兩廡祀先賢先儒主中問各闕翼左通崇聖殿右通啟聖殿大成殿後爲展殿殿率夫人木主殿殿後爲聖蹟殿中藏聖像及聖蹟圖刻石刻聖殿前左右掖有庭左達神庖及后土祠右達神廚及極所大成門外循金甌門而東爲景聖門進爲詩禮堂東廡爲禮器庫庫中有唐槐宋杏太初石朱真宗嘗御此堂本孔子故宅也宅中有井井西有碑爲魯僎書址其北爲崇聖祠又北爲家廟大成門外循玉振門而西爲啟聖門進爲金絳堂西廡爲樂器庫堂北爲啟聖殿中奉啟聖王像又北爲寢殿殿奉聖王夫人木主廟之四圍周以崇垣四隅各起角樓廟中碑碣如林而松栢尤茂禮器樂器不下千餘種古色斑斲洵足寶貴棠牙各飾儀衛朝衍聖公所用其木質而微帶血跡者乃祥符年置明天慶觀有蛇爲妖逐去近奉爲神物龍圖侍御孔公因惑民亂俗以手版聖時其言而聽此初世守之所觀上古衣冠笏帶朝朝君臣畫像及鐵冠冕又吳道子所畫聖像並四大賢卷子誠皇皇乎大觀也及後外洋所進之金器一具取閱來文在光緒九年爲西歷一千八百八十一年英國前任香港總督現任麥來修總督名亨乃西訃英倫官內府銀匠亨高克製就鑲金花鐫一座敬獻至聖先師孔子神座者其形如瓶左右有耳上有蓋瓶外鐫刻洋文三排或曰上排爲製造之年月中排爲敬獻之人名下排爲造器之人名亨乃寓巴黎麥利士時懇飲差出俄英法俄國大臣皆轉遞直隸總督大學士肅毅伯李鴻章咨送衍聖公府供奉者質既輕薄色亦光燦夾雜於夏鼎商彝固雖不甚倫類然遠人慕化足徵聖教之廣被極子曰噫是亦異矣讀中庸至聲名洋溢乎中國施及疊軺舟車所至人力所通天之所留地之所載日月所照霜露所隊凡有血氣者莫不尊親而知宜靈在天之靈其示兆非無謂矣梅子曾繪圖徵實謹再濡筆紀之

醃甘藷

之洞等奏湖北應山等縣被災情形分別辦理一摺五月間湖北應山孝感羅田三縣蛟水并發田園被淹應山縣並查有傷斃人口情事現經該督等會同派員刻期前往賑恤並著督飭委員會同應山縣官紳將撫恤事宜認真籌辦並設法疏消積水毋令災民失所其孝感羅田兩縣被災情形並著從速查明辦理該部知道欽此○二十五日奉 硃筆楊儒樞授都察院左副都御史欽此○同日奉 硃筆陳邦彥補授內閣侍讀學士欽此○二十七日奉 上諭劉樹堂奏巴革知縣虧空庫款追限未完請飭拿問監追查抄一

新印臺灣地圖寄售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所標羅千星於咫尺者目今台事戰爭未日正有心人所宜亟為攷究者請到賜顧請移玉至本館面商可也 本館謹啟

象頭標蜜酒 出售



大英一千八百九十三年九月廿一號

啟者本公司由歐洲督辦象頭標蜜酒來叻發售者實得力 辦仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於體力士最屬相合特將其標式列報中俾諸君一覽而知 茲式圖取倘向 光顧者請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司公細認象頭標為記庶不致誤價極公平此佈 聞向 希惠顧

新嘉坡廣買公司謹啟

豐源號輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠船期開列如左 在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往英屬每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由英屬往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由吉隆坡往麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 各另輪船開往麻六甲吉隆坡實叻等處 每逢禮拜五日鐘三點鐘開行特此佈聞 豐源號謹啟

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之

紅首冠仔標萬蘭池酒出售



Bisquit Dubouche & Co. COGNAC

久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熟氣極已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒 其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不感稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所辦正金鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華商君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包銷以應諸君凡有欲寄購者請至酒公司沽買便得如買或起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒 造製之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾者皆為上等之料無偶充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦廉 諸君沽用須為留心辨認以免魚珠之混現 在市上假冒者甚多以上所有各標如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤買 本行有厚望焉 大英一千八百八十九年十二月三號 不殺呼聲即前廣珍洋行謹啟

大英一千八百九十六年正月二十三號

不殺呼聲即前廣珍洋行謹啟

水藥生醫耶亞

Wholesale and Retail Agents,
Singapore Dispensary, Ltd.,
40, RAFFLES PLACE.

AYER'S
Hair Vigor



that six years ago I lost nearly half of my hair, and what was left turned gray. After using Ayer's Hair Vigor several months, my hair began to grow again, and with the natural color restored.

Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY
DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name "Ayer's" is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

水藥髮

此藥水善能生髮功効甚多用以按髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清涼不受炎威所逼是為澤髮藥中上品至該藥水樽玻璃上係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免魚目混珠所混現該藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 列君沽用祈至該藥房採買可也此佈
大英一千八百九十三年九月廿七號
英國醫生亞耶謹啟

頂上密酒出售
啟者本行新由歐洲辦到頂上密酒名曰蘇多馬士客運運酒乃在得力地方所製每箱計裝大枝者共四羅中價銀八元但所辦酒餉係隨買者自理并有軒沙蜜酒每箱計四羅中價銀七元亦有每箱六羅中價銀八元五角又不同自士卓蜜酒每箱計四羅中價銀十元此酒色香味均甚精美且能滋養除煩 諸君賜顧祈即 惠臨本行選沽為盼
大英一千八百九十六年五月二十二號

香港元鄰埃閣造灰有限公司代理人麥加里士打洋行謹啟

芝勿勞士公司謹啟

頂上祖家灰發售
啟者本行新接到香港元鄰埃閣造灰有限公司配來祖家灰一起以便隨市發沽如 諸君欲為定購隨期交貨亦無不可倘有合意祈即駕臨本行面商但此等之灰前者曾蒙本樓宜麥利閣營造師細加試驗驗得每丁方因只可堪四百三十五磅之力而本樓工部局所定灰力之章每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章尤有過之列看有事營造者祈即 惠臨選購 幸勿失此機緣也特此佈告
大英一千八百九十六年五月十五號

香港元鄰埃閣造灰有限公司代理人麥加里士打洋行謹啟

大荷蘭國駐叻總領事官告白
啟者茲有蘇南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左
一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金探礦之碼而甲長荷王油閣下不在其內
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 土雅亞惹及新查界內之實包德地方各餉碼惟管碼不在其內
三在馬暗巴華 圖六 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之官碼
以上各碼 諸君有志承充者當向總知期 玉臨投充是荷
大英一千八百九十六年七月七號

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里德謹啟

大荷蘭國駐叻總領事官告白
啟者茲有蘇南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左
一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金探礦之碼而甲長荷王油閣下不在其內
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 土雅亞惹及新查界內之實包德地方各餉碼惟管碼不在其內
三在馬暗巴華 圖六 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之官碼
以上各碼 諸君有志承充者當向總知期 玉臨投充是荷
大英一千八百九十六年七月七號

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里德謹啟
大荷蘭國駐叻總領事官告白
啟者茲有蘇南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左
一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金探礦之碼而甲長荷王油閣下不在其內
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 土雅亞惹及新查界內之實包德地方各餉碼惟管碼不在其內
三在馬暗巴華 圖六 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之官碼
以上各碼 諸君有志承充者當向總知期 玉臨投充是荷
大英一千八百九十六年七月七號

牙科老手
啟者余向在新嘉坡漆木街第拾大號門牌創設游藝軒鑲牙生理精勤研究業已有年凡鑲金銀齒膠等托莫不精良可施可除與真牙無異并精脫牙通牙兼醫牙患荷蒙 諸君許獎紛紛惠顧實有應接不遑之勢茲特禮聘著名牙科老手 陳滿祥先生到舖助理鑲牙等事 先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及 諸君賜顧請至 玉臨本館面商為盼
大清光緒二十二年六月十八日
新嘉坡漆木街游藝軒牙科西醫黃潤亭謹啟

花園出租
啟者茲有本館有一新坐落大吧窰之馬寶龍路亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其家中傢私器物等出賣與人 諸君有欲租賃者請至本館面議便得特此佈告
光緒廿二年二月十一日
黃坤豐謹啟

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里德謹啟

並非遙遠而震動則僅在英界居民似未知實是亦一奇也

修條約

○中英兩國前訂和約將屆修改之期英政府先核定應修應改各條錄付報館刊入報章俾在華英商得以按明已意先行定議定奪茲將列條之十八條開列於後 一遇有戰事之際派駐敵國之公使領事等官下旗而返不復能保護旅民中英在彼之領事官可承其之至領事官代辦之事應查取平時本官自辦章程一切仿照辦理 二西方各國境內大通四關無論何國之士商人等皆可任便居住中國亦須開通各內地查照西例允許西人任便居住 三美國傳道之士中國應任其入居內地或置產或買屋懸家國家之保護身家全獲平安 四英國通入中國之貨除應納進口關稅外不再加別項捐項且此項關稅亦須俟發售之日就地徵收所有現行之進口關稅一層應行刪去 五英貨與華貨相同者運入內地時如華貨本係免捐不能獨捐英貨其本國納捐之華貨亦不能離英貨內列有加重致成不禁而禁之勢且無論何種貨物何等事故應輸捐項總不能過於價值百抽二之數 六地方官不能自便擅出之貨貨出口貨裝入本國船隻之捐減輕於裝入外國船隻 九中國必設妥當之法律免華民欺侮旅人之弊如有犯者其罪且勒令賠償損失之值 八中國全地悉准外國通商毫無阻止 九中國開辦大政如捐貨國貨之類自當撫以次大地方官皆不得專主至於關係中外民人詞訟等事為地方官分所應辦者仍不可有所諉卸 十督撫總不得操訂立約契之權如需用外人定製軍械船艦等事必先稟奉朝廷始可信簽名蓋印之體 十一中國各海口萬國商船均可出入自由 十二如有洋貨從揚子江運出至海口者應繳貨厘五毫半稅准洋商立一票據聲明此貨以何日為限不再運出口外然後照付 十三復出口半稅亦但立一票據以代現銀俾免洋商繳稅之累 十四揚子江一應商務前定附約專條今須改修或徑行刪節 十五洋貨從上海運入揚子江或至漢口上岸或在沿江某地上岸假價斤兩等類少於出口時原辦之數向有充公之例不宜刪去 十六西商游船及並非經商之輪船各船上上下下揚子江水次不必向鎮江關納領行船票據 十七各行省華官不論有何事故不可索增洋貨之捐其有必須增捐者先請命於政府 十八中國向有毀謗所請外人之書信圖書等類此後一律嚴禁

言之可慨 ○近日中國官場積弊愈轉愈深有心時事者莫不引以為憂蓋此中未嘗無錚錚佼佼之員惟奈查泄者比比皆然方今國步艱難難堪孔亟然則精神之士宜如何立品植行庶或不至貽當局之憂乃近聞上海一案洵有令人喟然者是案也頗覺哄傳遠近而申報通編錄新聞報各家莫不為之詳錄茲摘其情節而論之有職官名袁世選者字曰孟葵自稱知府銜候補同知乃某大員之介弟至其為親為疎之處則固無待而知前年袁氏得南洋因蒙其仲遠星使派充倫敦使署隨員閱時未久以狂妄招搖事為星使所知將其撤職令回內地近日不知何故至於上海因與某洋行買賣沈姓之妻李氏姦宿屋內而居雙宿雙飛偕如仇偕事為伊大婦所知愛即將情通知夫姊於去月十三早鳴捕至其妻家敲門而入時袁與沈妻面面相覷被捉獲扭送捕房捕頭以其事屬姦淫斥之出門詈責因此之故竟反控沈妻於按察之時乘機擄去首飾銀物甚多另有當票七張及滙豐銀行一萬元之鈔票一紙一併失去詢以鈔票何來則謂向新開李益生所借等語捕頭聞報甚為駭異念滙豐銀行安得有萬元之票爰即飭役至行中詢問據稱該行在滬所發銀票最多以一百元為一紙從無至萬元之數者復向李益生詢問則并無是事捕頭因此已知袁之捏報願備圖索詐爰將案錄送公堂十五日經英府會審委員屏別駕提案訊究詢及袁一萬元鈔票之事又據袁稱此案經已尋回實未失去求請免究等語判罰罰銀四兩罰銀四兩罰銀四兩又謂尋同況一萬兩之鈔票從何而來袁至是語塞不能對別駕因命將兩造暫行押候以俟再訊云云此該案之大槪情形也滬地各報錄及此案議論紛如其大要要不外謂其職官而不知自愛此等案件頗屬罕聞而錄之於報按袁於去年由英撤差內渡之際曾過本坡因在叻地各處巡迴每日盤頂輝煌乘與奔客自述履歷言大而夸并云此次內渡係因帶奉要公費有重資將入都督教其大員之事四處招搖捕風捉影并言其力可以通天竟明謂斷以若干即指某領事缺為謂等語其謬如此識者早已知其係屬騙一流人祇以其曾充使署隨員不可不為我國稍留面目故咸以閉門羹待之無復有過而問者其知術不行乃途巡以去今在滬地竟有此等之案則其平日為人可見嗚呼官場中有人若此向何怪時局之日頹也哉

華艇被風 ○昨有友人于初九日由西貢到叻聲稱風聞有華艇為槽一艘因在安南海面猝遇颶風曾某火輪拖救駛到西貢內港修整該艇名金福利堪載二千餘担之譜去年由蘭泉之南安縣屬螺港載運盤碗磁器來叻發售船主林增航工王壽記併水手等計共二十餘名五月初六日由本坡取運運棧皮及各貨物回華至七月初七日駛至七洲洋附近安南海面忽然颶風大作一時洪濤拍岸濁浪橫空如是者兩晝夜該船桅折帆飛橫摧折壞船內諸人自必死絕惟有曉天由命而已幸而越日風平浪靜得慶更生奈桅帆俱無無船掉又壞以故祇在海面漂漂不前又遇漁船四艘見該船失事紛紛前來劫去貨物值有三千餘兩之多猶幸人口俱慶平安並未遇害嗣有某火輪路過該處撞見將其拖救前往安南西貢地方修繕云云所言如此未知是否屬實俟有續聞再行錄報

初案詳泉 ○前報閩人陳輝與劉贊二人在海面捕魚被劫劉贊遇害各等情嗣經國家派差捕獲穆拉油人砂禮及亞立二人送案會經府署提訊六次昨日復由勿太守庭訊亞立原為此案証人供明陳輝被劫遇害情形府署訊畢遂判將砂禮詳泉核辦被告覓人担保一千元在外候訊

困窮不成 ○有緬甸醫生某住居小坡皇后街於初八夜約二下鐘時忽有匪至其家欲圖盜竊先是該醫有友由緬新到寓於其舍友携有緬盾甚多到時因之每日恒有吉慶人往與探賈惟皆以論價不成而去至於是夜因竊之匪則似係有識人當時該屋中有人睡夢初回忽見有黑面數人約共三人在於窗窺欲拔窓櫺之鐵枝知係匪徒想圖入室即高呼有賊室內諸人齊聲喊賊乃有皇退去尋視窗外尙有施鞋一雙乃士人所用者因知此匪乃偽吉慶之類是役也雖未嘗失物然已由事主赴案稟聞請為查究矣

占滅 ○閩人陳某與卓某皆油漆匠也初九日下午偕同穆拉油人亞末勞勝沙禮亞武夫人在事勝江碼頭僱一小艇來坡一帆風順越湖而飛架已駛抵然中碼頭舟子正擬卸帆突有一陣狂風竟將其帆壓倒艇遂因而翻覆陳與兩人俱行落水幸該處離岸不遠陳等亦頗諳水性均能見登碼頭惟滿身衫褲帶水拖泥殊覺淋瀝盡致至舟子傢伙及各人行行李前油漆戰桶俱被波臣收入水晶宮去船各人均慶更生未始非不幸中之幸也

巡理府案 ○瓊人蔡東在淡申律被爪亞人亞炭併勞勝二人搶去銀鐲六元五角一節曾經登報茲悉此案昨由府署訊判被告二人各行監禁六個月又聞產潮人余明善控其宗人余成慈于初二日強搶其荷包一個內有銀紙一十五元又時表一個值銀一十二元當即鳴捕逮案等語府尊遂判將成慈監禁九個月又聞人鄭某在小坡羅巴里內排賣鮮魚初九日經工部局巡差查知鄭某所賣之魚中有假腐發臭鳴捕送案昨由府尊判罰銀五元又初九日烟公司請票到小坡福音館左畔德國醫士文略汝厘藥房搜獲嗎啡粉藥水四罐值銀三元遂將該藥房司理人送案昨由府尊判將該藥水交國家醫生查驗然後再行察奪

大荷蘭國駐叻總領事官告示 ○大荷蘭國駐叻總領事官為投碼展期事照得本領事前經出示內言坤甸鴉片烟碼定於西曆末月三號出投茲已奉文將此碼展至是月十號即華八月初四日出投兩等有欲承辦者其如期前往投充可也特諭
英一千八百九十六年八月十九號

大荷蘭國駐叻總領事官告示 ○大荷蘭國駐叻總領事官為招承餉碼事照得蘇門答臘東境一帶地方之鴉片烟碼欲招人承辦惟打棉香轄下分縣不在其內又該地之賭及酒碼亦招人承充惟望加厘及打棉香轄下分縣不在其內以上各碼係承充一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此碼定於西本年實添末月十號禮拜四或在此期之後等日在日裡之棉蘭地方出投 又蘇門答臘東境望加厘地方承充餉碼入口及在境內發售之餉碼 又在孟加厘抽收勿勿煎蝦米魚子等件課稅餉碼 又在望加 高謀 丹那浮底 登老 打實英 此係孟加厘餉碼 以上各碼之典當餉碼係承充一千八百九十七年或承充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年實添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在孟加厘出投投等有欲承充者其如期前往投充可也此諭
大英一千八百九十六年八月十八號

樂施社捐緣小引 ○竊以拾施棺木本仁人惻隱之善心而超度幽魂亦君子慈悲之雅念歷觀近世福壽康寧廟宇雖多而天灾人憐懼或兵刀或水火或時疫或旱荒種種危殆至茲實烈此豈彼蒼之待於人實由人之造孽弗改有以自召耳我輩叨 天恩眷異地輟餐既生運之裕如復起居其無恙允宜修些善果答酬 浩恩惟是善路多門行必擇夫急切此時最急切者莫如施棺棺木之一端迴首門戶富無多貧人甚眾當此米珠薪桂凡陷窮苦度日艱難何能疾病死亡棺衾何自而出觀教情景心自慘傷雖有善士發心設施棺木其奈近者受其惠而遠者等多向隅屢屢未易取求徒增嘆望茲擬在於嘉禾山設立樂施社專拾窮人不開棺木舉一誠樸之人以董其事凡有採入成宗義棺槨並即分發就近善局貯存以便貧而無力者隨時取給應用各立一冊存記亡者姓名年歲住址集有成數或三十人或五十人即為延僧禮懺迴度幽魂四處鳴金求助冥冥自有國捨厚錢邀其福祐若如此則善端遍備亦以補配善人之不逮庶幾方寸可安矣無如大廈非一木可支成裘豈一腋而致是所望諸 大君子 大善人慨解金俾成善舉多多樂助各盡乃心福及子孫未有佳於為善功闢道德矣足惜於散財覺天地之好還願人心之喜捨是為序
大清光緒廿二年七月初十日 樂施社同人謹啟

收條告白 ○啟者慶嘉嘉禾山樂施社創設施棺棺木本坡暨諸別埠諸大善士喜捐之緣經諸董事公議命舉 陳清泰 陳春明 翁等押監發出收單收領條項以備施發而逐月收領利息單據另舉董事司理倘諸大善士有未週知欲樂捐者可在大小坡諸董事處捐團而項即由該處發出單條收領將分寄捐題錄簿之處應列於後用呈仁覽
大清光緒廿二年七月初九日啟 中街承福源號 源順街建隆興 德豐銀行薛有文 計開 小坡合春號 大坡橫石仔陳世王邊上林號 墊枋路順源號

承頂聲明 ○啟者牛車水戲園後街第四十七零一號門牌順豐號即竟記公烟館其牌主黃怡安現已將其所領第三百零九號烟牌頂與黎鳳英承受定於本月十一日交易嗣後該烟館即為黎鳳英管業開張與舊人黃怡安無干倘黃怡安手有欠諸人之項倘為經手是問不干黎鳳英之事特此聲明以免後論
光緒廿年七月初九日 承頂人黎鳳英謹啟

承頂聲明 ○啟者牛車水戲園後街第四十七零一號門牌順豐號即竟記公烟館其牌主黃怡安現已將其所領第三百零九號烟牌頂與黎鳳英承受定於本月十一日交易嗣後該烟館即為黎鳳英管業開張與舊人黃怡安無干倘黃怡安手有欠諸人之項倘為經手是問不干黎鳳英之事特此聲明以免後論
光緒廿年七月初九日 承頂人黎鳳英謹啟

承頂聲明 ○啟者牛車水戲園後街第四十七零一號門牌順豐號即竟記公烟館其牌主黃怡安現已將其所領第三百零九號烟牌頂與黎鳳英承受定於本月十一日交易嗣後該烟館即為黎鳳英管業開張與舊人黃怡安無干倘黃怡安手有欠諸人之項倘為經手是問不干黎鳳英之事特此聲明以免後論
光緒廿年七月初九日 承頂人黎鳳英謹啟

Forged Trade Marks.

We recently prosecuted LIM GECK LUM and QUAY BOON PIN, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop BAN SOON SENG, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "GI HIANG" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man WI I JIN who bought from them two packages of Tea bearing our "GI HIANG" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved.

- (1.) That the Chop TAN SAY LEE are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "GI HIANG" tea.
- (2.) That the trade mark "GI HIANG" is protected by law in this Colony.
- (3.) That the defendants knew that the "GI HIANG" Tea was the property of the Chop TAN SAY LEE and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.
- (4.) That on the 22nd April the defendants sold to WI I JIN twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "GI HIANG" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "GI HIANG" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "GI HIANG" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,
63, KLING STREET

分 宜 渭 涇

啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶來叻發售久蒙士商賜顧遠近馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文演等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經被本號偵悉據情控告案在府堂集訊八次幸蒙 府尊明察於五月二十日訊請以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其茶已告出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號為保護茶務起見用將此事明白佈陳倘 各賢號有購到此等假庄宜香茶者自刊派此告白之日為始限以三日內到敝號聲明敝號自願從權將此等偽茶一概承受以免偽貨流行市上以假亂真倘逾期不來報明一經本號查知定必指名控告請票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號
大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利蔡宜香主人謹啟

俄國定標土油出投 ○啟者本館常有俄國之罐標土油出投定於每禮拜六日正午十二下鐘分投一次每起以五十箱為率於西八月廿二號即華本月十四日禮拜六起即為第一次拍賣之期投定之後現銀交易 諸君有欲投買者祈即玉臨面商是荷
光緒廿二年七月初七日 英一千八百九十六年八月十五號 鴻德財拍賣館謹啟

賞格 ○立出賞格人鴻盛號因有一夥是潮國姓許名亞顯於七月初四日盜收謙號船單銀四拾二元七角五占即日逃遁倘有知其下落報信拿獲者給賞花紅銀二十元此帖是實決不食言是此佈 聞 光緒廿二年七月初六日 吊橋頭馬車街鴻盛號啟

張太醫士告白 ○啟者余於上年因家有要務求醫歸田多蒙親友過愛日眷戀於懷茲因病務稍暇故得重整舊醫復遊炎州以慰親友之望然欲一音謁恐有顧北失彼之虞是以登報佈告 諸君倘有不棄簡陋所到敝齋一叙而賜教焉則受益匪淺矣并有求送藥我萬應散此告 光緒二十二年六月二十四日 張德芳謹啟

密酒發賣

售出酒起國英標京時上頂國法

三品出品



ALL WINE MERCHANTS

啟者本行由歐洲辦到上等密酒來助發售其酒舊係茲將領頭印
出 諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行領頭
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵
烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬
紅銀二百大元絕不食言再此酒不能販往
加錫吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往遊此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟

大清光緒十九年五月十一日

烏密酒發賣



啟者本行由英國督辦各
種美酒來助發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到
士斗雲字號之狗頭黑烏密
酒到助發售此酒香美異常
不獨飲之可口且能保養精
神調和血氣實飲中上品也
諸君光顧祈為細認以上所
列狗頭標為要倘有假冒
至本行報明即酬此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售
其酒係白蘭地式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三品酒
標式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君
買本行白蘭地三品酒者請細認本號領頭之內
有小紙包印註華字號為憑也公司者
始真若此字樣即係假冒諸君細認此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號
明鳴也公司謹啟



明鳴也公司謹啟

名櫥發售

嘗思養生之道所最要者則惟飲食其次則惟睡眠必須有良藥始能分外
此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於曉曉則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製
為堅固保能避火且其地軸甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成
並無雜以木料且櫥內自設至小均為一式堅固耐用
有優劣之分至於櫥廚大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
礙焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實為功地諸商
新喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之佈告
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為荷
大英一千八百八十九年十一月廿八號



明鳴也洋行謹啟

